

線上國際夥伴學習

與泰國及印尼護理系學生共學之泛文化護理課程

◎文 / 陳幸眉、張文芸

許多人知道泰國是個充滿文化、非常適合旅行的國家，然而，泰國的社區護理也做得相當好，尤其是鄉村地區，但前去觀摩者有限。泰國醫療落實轉診制度，許多基層單位與衛生所都由專科護理師擔當重任，除提供民眾簡單治療，更將傳統泰國運動、飲食、宗教信仰等融入疾病照護中，提升病人接受治療的意願，並運用社區力量，訓練志工進行家訪，提供同儕支持。因此，在泰國實習社區照護，不只能看到護理角色獨立功能的發揮，更能學習具文化適切性優質的護理。

成大護理學系自2014年開始與泰國公共衛生部所屬護理學校(Boromarajonani College of Nursing, BCN)進行教學及研究合作，2018年，與Surin校區(簡稱BCN, Surin)簽訂雙邊合作備忘錄，同年，在高教深耕計畫經費支持下，學系6位師生前往觀摩跨領域教學6天；2019年則獲得教育部學海築夢經費，選送6位學生進行為期一個月的海外研習，學生均獲益良多。2021年的

學海築夢，5位學生選修，學期初實體課程，三月各國疫情仍嚴峻時，推測學生可能無法如期出國，開始思考應變方案，以期讓學生仍能從課程中獲得最大的學習效益。

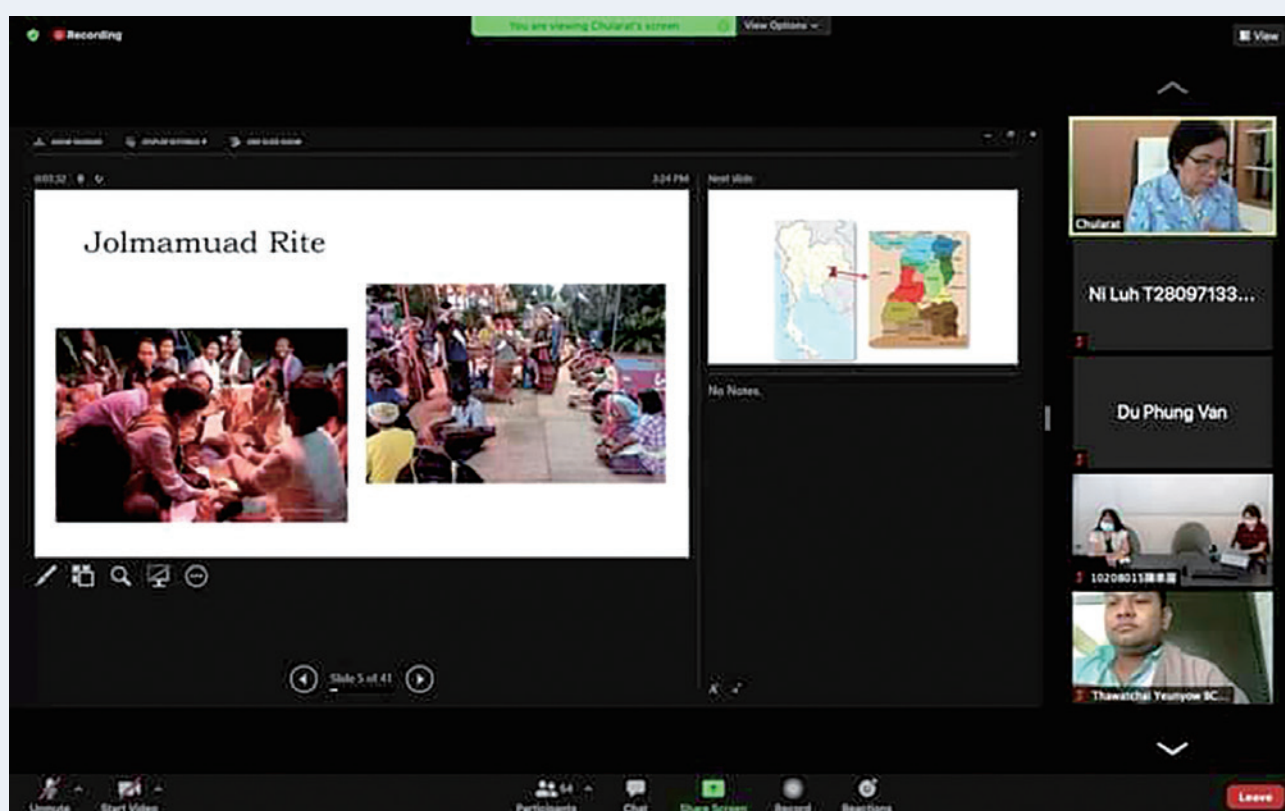
一番討論後，我們設計三個教學活動取代目前的課程進度，首先，將學期中既有邀請的二場泰國學者有關文化、健康與護理的演講結合成半天的線上研習會；其次，將學生配對成跨國合作夥伴小組，每組進行不同題目的專題討論，並於期末進行成果報告，從中訓練醫療照護相關的英語聽、說、讀、寫能力；最後，為彌補無法親自前往泰國之遺憾，二校各自需準備一段5-10分鐘的影片，介紹學校或學校所在之城市。當將此提案告知BCN, Surin負責窗口Chularat Howharn副主任後，她非常贊同，並表示除泰國學生，該校也有柬浦寨學生，另建議其印尼姊妹校Sekolah Tinggi Ilmu Kesehatan Hang Tuah, Pekanbaru也共襄盛舉，增加國別豐富性。在達成共



識後，泰國與印尼二校各有 7 位學生報名參加，3 校 19 位學生共分為 7 小組，每組組員 2-3 人，各有不同的討論題目，如 Cultural Influences on Food and Health, Pregnancy, Gerontological Care, and End-of-Life Care 等。所有學生與教師共組 LINE 群組，名為「Double I and T group」，意即「印尼、泰國與

台灣合作，成效加倍」，此群組不僅提供師生溝通管道，也讓老師跟學生示範如何啟動小組成員間的互動及跨國學習的模式。

評值是促進學生學習的重要策略，跨國合作專題是評值方法之一，可用以追蹤學生的討論進度，根據課程設計，每組學生每二周繳交一次討論紀錄，並附上其使用社群軟體溝通的截圖做為參考。收到作業後，三校老師輪流批閱，小組再根據老師的建議修正接續專題討論之重點與方向。7 月 7 日期末成果研討會的前一周，繳交 PPT 報告檔案，老師們再次往返修正及建議。

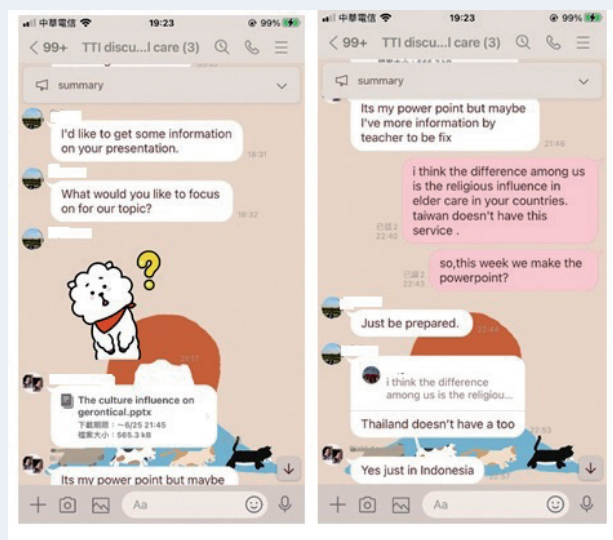


6月30日為二位泰國學者演講，講題為「泰國基層健康體系與護理角色」、「泰國文化與護理」共吸引包括學生在內來自台灣、菲律賓、印尼、越南、柬埔寨及泰國等國共57位的護理人員參與，獲得相當高的評價，多方建議未來能再舉辦類似的研討會。7月7日學生專題成果發表是本課程最重要的教學活動，每位學生都上台報告自我準備的資料，多數學生是第一次全程以英語進行報告，基本上，不論內容是否如預期的豐富、具深度，但學生願意接受挑戰的勇氣深值讚許與鼓勵，此場報告共約290位多國參加者。

整體上，學生針對課程設計的評價正向，認為跨國小組討論學習方式多元有趣、相當激勵彼此的創新思考，能提供機會學習以英語與國際學伴溝通、認識不同國家的文化與照護，未來若有機會願意再參加類似課程。然而，學生也認為第一次跨國合作，在時間配合與概念溝通上相當具挑戰，要慎選報告主題，如果可以，未來期許配搭部分實體課程，並出國親身體驗。

一場無情的 COVID-19 戰疫，打亂所有的課程設計與教學計畫，但也激發出新穎授課與學習模式，「線上國際夥伴學

習」彌補無法出國缺憾的一角，或許是疫情下可行的教學策略之一。



Virtual Conference

PROFESSIONAL ISSUE IN TRANSCULTURAL NURSING

Director Nai-Ying Ko RN, PhD
Dean Suchada Nimwatnakul
OPENING REMARK
14:00-14:10

Time	Topics	Presenters	Moderators
14:10-14:30	Food & Health	Xin-Hei Lin Sinoun Soth Lizky Rinaldy	 Dr. Hsing-Mei Chen Dr. Wen-Yun Cheng
14:30-14:50	Cultural influences on Pregnancy	Sophonith Phon Annisa Revo Ramaninda	
14:50-15:10	Cultural influences on End-of-Life Care	Yi-Ting Huang Thanida Klinklang Nancy Hidayah Oktari	
15:10-15:30	Cultural influences on health practices	Tzu-Ying Chen Chhorvorn Yeoun An-Nisa Ul-Misbah	
B R E A K			
15:40-16:00	Culture influences on decision making	Thidarat Khutthong Fauzan Risyadi	 Dr. Chularat Howharm Ns. Siska Mayang Sari, M.Keep
16:00-16:20	Culture influence on beauty and health	Hao-Wei Chen Savitree Urai Tengku Atika Rahmanisa	
16:20-16:40	Cultural influence on Gerontological care	Yu Chou Akaradech Utamontee Rizki Apriyanti	
B R E A K			
16:50-17:30	Videos sharing the school life in the three countries	All students	All faculty
17:30-18:00	Program evaluation	All students	All faculty

Hosted by:

Asian and Pacific Alliance
for Nursing Education

Department of Nursing
College of Medicine
National Cheng Kung University

July 7, 2021

14:00 (GMT +8) Taipei

Taiwan : Department of Nursing, College of Medicine, National Cheng Kung University
 Thailand : Boromrajavidyal College of Nursing in Surin
 Indonesia : Sekolah Tinggi Ilmu Kesehatan Hang Tuah Pekanbaru

<https://zoom.us/j/98303445987?pwd=d2IzRHlZbUJWTFUFTnRlbnQ4Q0B0T09>

ID room: 983 0546 5987

Password: voH0UA

zoom

恭賀

國立成功大學109教師獲獎名單

輔導優良教師

陳儒逸	臨床副教授	醫學系
張哲豪	副教授	職治系
林冠吟	助理教授	物治系

大學創新與大學社會責任教學特優

湯銘哲	特聘教授	生理所
-----	------	-----

大學創新與大學社會責任教學優良

王琪珍	副教授	護理系
馮瑞鶯	教授	護理系
洪菁霞	教授	物治系
張玲慧	副教授	職治系
黃百川	助理教授	職治系

醫學院沈延盛院長暨全體同仁賀

VR NCKU

